



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 6.12.2005  
COM(2005) 616 galīgā redakcija

Priekšlikums

**PADOMES REGULA**

**ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 74/2004, ar kuru Indijas izcelsmes kokvilnas  
gultasveļas importam nosaka galīgo kompensācijas maksājumu**

(iesniegusi Komisija)

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1) PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Šis priekšlikums attiecas uz to, kā piemērot Padomes 1997. gada 6. oktobra Regulu (EK) Nr. 2026/97 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, („pamatregula”)<sup>1</sup> attiecībā uz Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importa procedūru.

- **Vispārējais konteksts**

Šis priekšlikums sagatavots, īstenojot pamatregulu un veicot izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulā noteiktajām pamatprasībām un procedūras prasībām.

- **Noteikumi, kuri ir spēkā priekšlikuma darbības jomā**

Padomes Regula (EK) Nr. 74/2004<sup>2</sup>, ar ko Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importam nosaka galīgo kompensācijas maksājumu.

Priekšlikums piešķirt jaunpienācēju statusu tiem jaunajiem eksportētājiem, kas eksportē uz Kopienu.

- **Atbilstība citām Kopienas politikas jomām un mērķiem**

Nepiemēro.

### 2) APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Procedūrā iesaistītajām ieinteresētajām personām jau bija iespēja aizstāvēt savas intereses izmeklēšanas laikā saskaņā ar pamatregulā paredzētajiem noteikumiem.

- **Ekspertu atzinuma iegūšana un izmantošana**

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija nepieciešams.

- **Ietekmes novērtējums**

Šis priekšlikums ir tapis pamatregulas īstenošanas rezultātā.

Pamatregulā nav paredzēts vispārējs ietekmes novērtējums, bet tajā ietverts pilnīgs novērtējamo nosacījumu saraksts.

---

<sup>1</sup> OV L 288, 21.10.1997., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.)

<sup>2</sup> OV L 12, 17.1.2004., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2143/2004 (OV L 370, 17.12.2004., 1. lpp.)

### 3) PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE FAKTORI

- **Ierosinātās rīcības kopsavilkums**

Ar Regulu (EK) Nr. 74/2004 Padome noteica galīgu kompensācijas maksājumu Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importam Kopienā.

Sākotnējās izmeklēšanas laikā, ņemot vērā attiecīgā Indijas izcelsmes ražojuma eksportētāju/ražotāju lielo skaitu, izlases veidā tika izvēlēti ražotāji eksportētāji. Individuālās maksājuma likmes, kas svārstās no 4,4% līdz 10,4%, noteica tiem uzņēmumiem, kuri tika iekļauti izlasē, savukārt citiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē, noteica maksājuma likmi 7,6% apmērā. Maksājuma likmi 10,4% apmērā noteica tiem uzņēmumiem, kuri vai nu nepieteicās izmeklēšanai, vai arī nesadarbojās izmeklēšanas laikā.

Padomes Regulas (EK) Nr. 74/2004 2. pants tiem Indijas eksportētājiem/ražotājiem, kuri atbilda minētajā pantā noteiktajiem kritērijiem, paredzēja tādas pat iespējas kā tiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē („jaunpienācēju statuss”).

Saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 2143/2004 1. pantu, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 74/2004, Regulas (EK) Nr. 74/2004 pielikumā minētajam Indijas eksportētāju/ražotāju sarakstam tika pievienoti piecpadsmit uzņēmumi.

Trīspadsmit Indijas eksportētāji/ražotāji ir lūguši jaunpienācēju statusu, pievienojot to nosaukumus to uzņēmumu sarakstam, uz kuriem attiecas vidējā svērtā maksājuma likme 7,6% apmērā.

Tādēļ tiek ierosināts, lai Padome pieņem šeit pievienoto priekšlikumu regulai, kas pēc iespējas drīzāk jāpublicē *Oficiālajā Vēstnesī*.

- **Juridiskais pamats**

Padomes 1997. gada 6. oktobra Regula (EK) Nr. 2026/97 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2004. gada 8. marta Regulu (EK) Nr. 461/2004 un ar Padomes Regulu (EK) Nr. 74/2004.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu tālāk minētā(-o) iemesla(-u) dēļ.

Rīcības forma ir aprakstīta iepriekš minētajā pamatregulā un neparedz valstu lēmumus.

Nav piemērojama norāde par to, kā priekšlikuma mērķim tiek līdz minimumam samazināts un proporcionāli sadalīts Kopienas, valstu valdību, reģionālo un vietējo varas iestāžu, ekonomiskā procesa dalībnieku un pilsoņu finansiālais un

administratīvais slogs.

- **Tiesību aktu izvēle**

Ierosinātie tiesību akti: regula.

Citi līdzekļi nebūtu piemēroti šāda(-u) iemesla(-u) dēļ.

Iepriekš minētā pamatregula neparedz alternatīvas iespējas.

#### **4) IETEKME UZ BUDŽETU**

Priekšlikums neietekmē Kopienas budžetu.

## Priekšlikums

### **PADOMES REGULA**

**ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 74/2004, ar kuru Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importam nosaka galīgo kompensācijas maksājumu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 6. oktobra Regulu (EK) Nr. 2026/97 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, ("pamatregula")<sup>3</sup>,

ņemot vērā 2. pantu Padomes 2004. gada 13. janvāra Regulā (EK) Nr. 74/2004, ar ko Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importam nosaka galīgo kompensācijas maksājumu<sup>4</sup>,

ņemot vērā priekšlikumu, ko pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju ir iesniegusi Komisija,

tā kā:

#### **A. IEPRIEKŠĒJĀ PROCEDŪRA**

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 74/2004 Padome noteica galīgo kompensācijas maksājumu tās Indijas izcelsmes kokvilnas gultasveļas importam Kopienā, kura atbilst KN kodiem ex 6302 21 00 (TARIC kodi 6302 21 00 81, 6302 21 00 89), ex 6302 22 90 (TARIC kods 6302 22 90 19), ex 6302 31 00 (TARIC kods 6302 31 00 90) un ex 6302 32 90 (TARIC kods 6302 32 90 19). Ņemot vērā sadarbībā iesaistīto personu lielo skaitu, tika izvēlēti Indijas ražotāji eksportētāji un izlasē iekļautajiem uzņēmumiem tika noteiktas individuālas maksājuma likmes, kas svārstās no 4,4% līdz 10,4%, savukārt tiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē, noteica maksājuma likmi 7,6% apmērā. Maksājuma likmi 10,4 % apmērā noteica tiem uzņēmumiem, kuri vai nu nepieteicās, vai arī nesadarbojās izmeklēšanas laikā.
- (2) Padomes Regulas (EK) Nr. 74/2004 2. pantā ir noteikts, ka gadījumā, ja kāds jauns Indijas ražotājs eksportētājs sniedz Komisijai pietiekamus pierādījumus par to, ka tas izmeklēšanas periodā (no 2001. gada 1. oktobra līdz 2002. gada 30. septembrim) („pirmais kritērijs”) nav eksportējis uz Kopienu 1. panta 1. punktā aprakstītos ražojumus kā arī par to, ka tas nav saistīts ar nevienu no Indijas eksportētājiem vai ražotājiem, uz kuriem attiecas antisubsidēšanas pasākumi, kas noteikti minētajā regulā

---

<sup>3</sup> OV L 288, 21.10.1997., 1. lpp.; Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

<sup>4</sup> OV L 12, 17.1.2004., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2143/2004 (OV L 370, 17.12.2004., 1. lpp.)

(„otrais kritērijs”); un ka tas faktiski eksportējis attiecīgos ražojumus uz Kopienu pēc izmeklēšanas perioda, uz kuru pasākumi balstīti, vai ka tas uzņēmies neatceļamas līgumsaistības eksportēt ievērojamu ražojumu daudzumu uz Kopienu („trešais kritērijs”), tad minētās regulas 1. panta 3. punktu var grozīt, piešķirot attiecīgajam jaunajam ražotājam eksportētājam to maksājuma likmi 7,6% apmērā, kas piemērojama tiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē.

- (3) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2143/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 74/2004, Regulas (EK) Nr. 74/2004 pielikumā minētajam Indijas eksportētāju/ražotāju sarakstam tika pievienoti piecpadsmit uzņēmumi.

## **B JAUNO EKSPORTĒTĀJU/RAŽOTĀJU PIEPRASĪJUMI**

- (4) Trīspadsmit Indijas eksportētāji/ražotāji ir pieprasījuši tādu pašu statusu kā tiem uzņēmumiem, kuri sadarbojas sākotnējās izmeklēšanas laikā, bet nav iekļauti izlasē („jaunpienācēju statuss”).
- (5) Četri no Indijas uzņēmumiem, kuri pieprasīja jaunpienācēju statusu, neaizpildīja anketu, un viens uzņēmums nesniedza pieprasīto papildu informāciju pēc tam, kad minētais uzņēmums bija iesniedzis nepilnīgas atbildes uz anketas jautājumiem. Tādēļ nebija iespējams pārbaudīt, vai minētie uzņēmumi atbilda Padomes Regulas (EK) Nr. 74/2004 2. pantā noteiktajiem kritērijiem, un to pieprasījumi bija jānoraida.
- (6) Pārējie astoņi uzņēmumi aizpildīja anketu, kuras mērķis bija pārbaudīt, vai minētie uzņēmumi atbilst Padomes Regulas (EK) Nr. 74/2004 2. pantā paredzētajiem noteikumiem.
- (7) Pierādījumi, ko snieguši pieci iepriekš minētie Indijas eksportētāji/ražotāji, tiek uzskatīti par pietiekamiem, lai tiem piešķirtu maksājuma likmi (t.i., 7,6% apmērā), kas piemērojama tiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē, un līdz ar to lai tos pievienotu Indijas eksportētāju/ražotāju sarakstam, kas minēts pielikumā („pielikums”) Padomes Regulai (EK) Nr. 74/2004, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2143/2004.
- (8) Attiecībā uz pārējiem trim Indijas eksportētājiem/ražotājiem, divi no tiem eksportēja attiecīgo ražojumu uz Kopienu sākotnējās izmeklēšanas periodā (t.i., no 2001. gada 1. oktobra līdz 2002. gada 30. septembrim), un viens no tiem nevarēja sniegt pierādījumus, ka nav eksportējis attiecīgo ražojumu uz Kopienu izmeklēšanas periodā.
- (9) Ņemot vērā šos apstākļus, tika nolemts, ka attiecībā uz trim iepriekš minētajiem uzņēmumiem, vismaz viens no Padomes Regulas (EK) Nr. 74/2004 2. pantā noteiktajiem kritērijiem, proti, pirmais kritērijs, netika izpildīts. Tādēļ minēto uzņēmumu prasības bija jānoraida.
- (10) Uzņēmumi, kuriem nepiešķīra jaunpienācēju statusu, tika informēti par šāda lēmuma iemesliem un tiem tika dota iespēja paust savu viedokli rakstveidā.
- (11) Visi ieinteresēto personu argumenti un iesniegumi tika analizēti un pilnībā ņemti vērā, ja tie bija pamatoti,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Indijas eksportētāju/ražotāju sarakstu, kas minēts pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 74/2004, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2143/2004, papildina ar šādiem uzņēmumiem:

<b>Uzņēmums</b>	<b>Pilsēta</b>
<i>Alok Industries Limited</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Texel Industries</i>	<i>Chennai</i>
<i>Textrade International Private Limited</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Welspun India Limited</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Yellows Spun and Linens Private Limited</i>	<i>Mumbai</i>

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*